

OUTDOORCHEF

BARBECUE GLOVE, SILICONE COATED
GRILLHANDSCHUH, SILIKONBESCHICHTET



Outdoorchef AG | Eggbühlstrasse 28 | Postfach | 8050 Zürich | Switzerland

Outdoorchef Benelux B.V. | Databankweg 26 | 3821 AL Amersfoort | The Netherlands

Outdoorchef Austria GmbH | Handelskai 94-96/2 3rd & 2 4th floor Millennium Tower 1200 Vienna | Austria

Outdoorchef Deutschland GmbH | Ochsenmattstr. 10 | 79618 Rheinfelden | Germany



Gebrauchsinformationen für Schutzhandschuhe der PSA-Kategorie II nach PSA-Verordnung (EU) 2016/425, (UK) UKCA – PSA-Verordnung (EU) 2016/425, in der Gesetzgebung vom Vereinigten Königreich erfasst und angepasst

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam, bevor Sie den Grillhandschuh einsetzen, um Verletzungen zu vermeiden!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Achtung: Der Schutz des Handschuhs ist nur auf die Hände beschränkt. Nicht für die Anwendung mit offener Flamme! Dieser Grillhandschuh ist ausschließlich zum Grillen im privaten Gebrauch konzipiert und bietet Schutz bei kurzzeitigem Kontakt (max. 15 s) mit heißen Gegenständen bis zu einer Temperatur von 250 °C. Er ist nicht für den direkten Kontakt mit dem Grillgut vorgesehen, benutzen Sie stets geeignetes Grillbesteck. Vermeiden Sie den direkten Kontakt zu heißen und chemischen Flüssigkeiten bzw. Fetten! Handschuhe nur in trockenem Zustand verwenden. Nicht in Verbindung mit sich drehenden Maschinenteilen verwenden!

Allgemeine Sicherheitshinweise

Schutzhandschuhe vor jedem Gebrauch auf Risse, Löcher oder lose Nähte untersuchen. Beschädigte Handschuhe müssen entsorgt werden, da sie keinen Schutz mehr bieten. Dieser Handschuh wurde entsprechend den Anforderungen zur Unschädlichkeit von Schutzhandschuhen gemäß der EN ISO 21420:2020 und den Anforderungen an die Kontaktwärme im Bereich der Handinnenflächen gemäß der EN 407:2020 geprüft.

Reinigung

Nicht waschen, nicht bleichen, keine chemische Reinigung möglich. Den Handschuh ggf. mit einem feuchten Lappen abwischen.

Haltbarkeit

Die Gebrauchsdauer ist abhängig von der Lagerung, der Verwendungsintensität/dem Verschleißgrad in den jeweiligen Einsatzbereichen und beträgt ca. 3 – 5 Jahre. Produktionsdatum: 08/2021

Lagerung

Bei normaler Raumtemperatur trocken und gut belüftet lagern. Sonnenlicht und direkte Wärmeeinstrahlung vermeiden.

Entsorgung

Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten!

Konformität

Hiermit erklären wir, die Firma Outdoorchef AG, dass diese Handschuhe der PSA Verordnung (EU) 2016/425, (UK) UKCA – PSA-Verordnung (EU) 2016/425, in der Gesetzgebung vom Vereinigten Königreich erfasst und angepasst, entsprechen. Die Konformitätserklärung finden Sie unter: www.outdoorchef.com

Notifizierte Stelle

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom,
Approved Body No. AB0362

Materialzusammensetzung

Obermaterial: 97% Aramid, 3% Elasthan, silikonisiert, Innenfutter: 65% Polyester, 35% Baumwolle
Länge: 26 cm



Instructions for use for protective gloves of PPE category II in accordance with PPE Regulation (EU) 2016/425, (UK) UKCA – PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended

Read these instructions carefully before using the barbecue glove to avoid injury!

Intended use

Caution: The protection of the glove is limited to the hand only. Do not use with an open flame! This barbecue glove is designed exclusively for private use and offers protection against short-term contact (max. 15 s) with hot objects up to a temperature of 250 °C. It is not intended for direct contact with food; always use suitable barbecue cutlery. Avoid direct contact with hot chemical liquids or greases! Use gloves only when dry. Do not use in conjunction with rotating machine parts!

General safety information

Check protective gloves for cracks, holes or loose seams before each use. Damaged gloves must be disposed of as they no longer provide adequate protection. This glove has been tested in accordance with the requirements for innocuity for protective gloves as per EN ISO 21420:2020 as well as the requirements for contact heat in the area of the palm of the hand as per EN 407:2020.

Cleaning

Do not wash, do not bleach, do not dry clean. If necessary, wipe the glove with a damp cloth.

Durability

The glove's service life is approximately 3 to 5 years, depending on the storage conditions as well as the intensity of use/degree of wear in the respective application areas. Production date: 08/2021

Storage

Store when dry at room temperature in a well-ventilated area. Keep away from sunlight and direct heat.

Disposal

Dispose of with household waste. Please note local regulations!

Conformity

We, the company Outdoorchef AG, hereby declare that these gloves comply with the requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425, (UK) UKCA – PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended. The declaration of conformity is available at: www.outdoorchef.com

Notified body

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom,
Approved Body No. AB0362

Material composition

Outer material: 97% Aramid, 3% Elastane, siliconised
Inner lining: 65% Polyester, 35% Cotton
Length: 26 cm





Informations d'utilisation pour les gants de protection de la catégorie EPI II conformément à la directive EPI (UE) 2016/425, (UK) UKCA – Règlement EPI (UE) 2016/425 repris et adapté par le Royaume-Uni dans sa législation

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser les gants pour barbecue afin d'éviter toute blessure!

Utilisation conforme

Attention: La protection du gant est limitée à la main uniquement. Ne convient pas à une utilisation avec des flammes nues!

Ces gants pour barbecue ont été exclusivement conçus pour une utilisation privée avec un barbecue, et offrent une protection en cas de contact bref (max. 15 s) avec un objet chaud à une température maximale de 250 °C. Ils ne conviennent pas pour un contact direct avec des grillades. Veuillez donc toujours utiliser des couverts adaptés pour le barbecue. Évitez tout contact direct avec des liquides chimiques et chauds ou des graisses! Utilisez les gants exclusivement quand ils sont secs. Ne pas utiliser avec des pièces de machine rotatives!

Consignes de sécurité générales

Avant chaque utilisation, vérifier l'état des gants et l'absence de déchirures, trous et coutures dé cousus. Les gants endommagés doivent être éliminés car ils n'offrent plus aucune protection. Ces gants ont été contrôlés conformément aux exigences d'innocuité des gants selon la norme EN ISO 21420:2020 et aux exigences de chaleur de contact dans la zone de la paume selon la norme EN 407:2020.

Nettoyage

Ne pas laver, ne pas blanchir, aucun nettoyage chimique possible. Essuyer les gants avec un chiffon humide.

Durabilité

La durée d'utilisation dépend du stockage, de l'intensité d'utilisation/du degré d'usure selon le domaine d'utilisation mais atteint en moyenne 3 à 5 ans. Date de production: 08/2021

Stockage

Stocker à température ambiante et dans un espace bien aéré. Éviter tout ensoleillement ou source de chaleur directe.

Élimination

Dans les ordures ménagères; veuillez respecter les dispositions locales!

Conformité

Par la présente, nous, l'entreprise Outdoorchef AG, confirmons que ces gants sont conformes à la directive EPI (UE) 2016/425, (UK) UKCA - Règlement EPI (UE) 2016/425 repris et adapté par le Royaume-Uni dans sa législation. La déclaration de conformité est disponible ici: www.outdoorchef.com

Organisme notifié

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, Approved Body No. AB0362

Composition des matériaux

Matériau extérieur: 97% Aramide, 3% Élasthanne, silicone
Rembourrage: 65% Polyester, 35% Coton
Longueur: 26 cm



Informazioni sull'uso dei guanti protettivi della categoria DPI II secondo il Regolamento DPI (EU) 2016/425, (UK) UKCA – Regolamento PPE (UE) 2016/425, incorporato e adattato alla legislazione del Regno Unito

Leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso prima di utilizzare il guanto da barbecue, per evitare lesioni!

Uso conforme alle disposizioni

Attenzione: La protezione del guanto è limitata alle mani. Non utilizzare con fiamme libere! Questo guanto da barbecue è concepito esclusivamente per grigliare in ambito privato e protegge se si entra in contatto per breve tempo (max. 15 s) con oggetti roventi fino a una temperatura di 250 °C. Non è adatto al contatto diretto con la carne da grigliare; a tal fine usare sempre le posate da barbecue. Evitare il contatto diretto con grasso o liquidi chimici caldi! Usare i guanti solo se sono asciutti. Non usare in combinazione con componenti meccanici rotanti!

Indicazioni generali di sicurezza

Prima di ogni utilizzo, verificare che i guanti protettivi non presentino strappi, buchi o cuciture allentate. I guanti danneggiati devono essere eliminati in quanto non assicurano più la dovuta protezione. Questo guanto è stato testato per quanto concerne i requisiti di idoneità dei guanti protettivi ai sensi della norma EN ISO 21420:2020 e nonché i requisiti di resistenza al calore da contatto della parte interna del guanto ai sensi della norma EN 407:2020.

Pulizia

Non lavare, non candeggiare e non pulire con prodotti chimici. Se necessario, strofinare il guanto con un panno umido.

Resistenza

La durata di utilizzo dipende dallo stoccaggio, dall'intensità di impiego/dal grado di usura nei diversi campi di applicazione e varia da ca. 3 a 5 anni. Data di produzione: 08/2021

Conservazione

Conservare a una temperatura normale in un ambiente asciutto e ben ventilato. Evitare il contatto diretto con la luce solare o con radiazioni termiche.

Smaltimento

Rispettare le disposizioni locali sui rifiuti domestici!

Conformità

Con la presente, noi dell'azienda Outdoorchef AG dichiariamo che questi guanti sono conformi al Regolamento DPI (EU) 2016/425, (UK) UKCA - Regolamento PPE (UE) 2016/425, incorporato e adattato alla legislazione del Regno Unito. La dichiarazione di conformità è disponibile su: www.outdoorchef.com

Ente certificatore

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, Approved Body No. AB0362

Composizione

Materiale esterno: 97% Aramide, 3% Elastan, rivestito in silicone
Materiale interno: 65% Poliestere, 35% Cotone
Lunghezza: 26 cm





Instrucciones de uso para guantes protectores de categoría II de EPI según el Reglamento (UE) 2016/425, (UK) UKCA – Reglamento EPI (UE) 2016/425 cubierto y modificado en la legislación del Reino Unido

Lea con atención estas instrucciones de manejo antes de utilizar los guantes para barbacoa y así prevenir lesiones!

Uso previsto

Atención: La protección del guante se limita a la mano. No aptos para su uso con fuego abierto! Estos guantes para barbacoa se han diseñado únicamente para barbacoas de uso privado y ofrecen una protección frente a contactos breves (máx. 15 s) con objetos calientes que tengan una temperatura de hasta 250 °C. No se han concebido para el contacto directo con alimentos. Utilice siempre los utensilios de barbacoa adecuados. ¡Evite el contacto directo con productos químicos líquidos o calientes, así como con grasas! Utilice los guantes solamente cuando estén secos. ¡No los utilice con piezas de maquinaria rotativas!

Advertencias de seguridad generales
Antes de cada uso, examine los guantes protectores en busca de desgarros, agujeros o costuras sueltas. Se debe desechar cualquier guante dañado, ya que no proporciona protección. Estos guantes se han verificado de conformidad con los requisitos de inocuidad de guantes protectores de la norma UNE-EN ISO 21420:2020 y los requisitos de calor por contacto en la zona de la palma de la mano según la norma UNE-EN 407:2020.

Limpieza

No lavar, no usar lejía, no lavar en seco. Si es necesario, límpielos con un paño húmedo.

Vida útil

El periodo útil depende de cómo se hayan almacenado y la intensidad de uso/grado de desgaste en el respectivo campo de aplicación y puede ser de 3 a 5 años. Fecha de fabricación: 08/2021

Almacenamiento

Debe almacenarse en un lugar seco y bien ventilado, a temperatura ambiente. Evitar el contacto con la luz solar y la radiación térmica directa.

Eliminación

En la basura doméstica, siempre de conformidad con la normativa local.

Conformidad

Por la presente, nosotros, la empresa Outdoorchef AG, declaramos que estos guantes satisfacen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, (UK) UKCA – Reglamento EPI (UE) 2016/425 cubierto y modificado en la legislación del Reino Unido. Encontrará la declaración de conformidad en: www.outdoorchef.com

Organismo notificado

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, Approved Body No. AB0362

Composición de materiales

Material exterior: 97% Aramida, 3% Elastano, siliconado
Forro interior: 65% Poliéster, 35% Algodón
Longitud: 26 cm



Gebruiks informatie voor beschermende handschoenen in PBM-categorie II overeenkomstig PBM-richtlijn (EU) 2016/425, (UK) UKCA – PBM-verordening (EU) 2016/425, die door het Verenigd Koninkrijk in wetgeving is omgezet en aangepast

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u de grillhandschoen gebruikt, om letsel te vermijden!

Beoogd gebruik

Let op: De bescherming van de handschoen is enkel voor de handen bestemd. Niet voor gebruik met open vuur! Deze grillhandschoen is uitsluitend ontwikkeld voor barbecueën voor privé-gebruik, en biedt bescherming bij kortstondig contact (max. 15 sec.) met hete objecten tot een temperatuur van 250 °C. Hij is niet bedoeld voor direct contact met het grillgoed - gebruik altijd geschikt barbecuegerei. Vermijd direct contact met hete en chemische vloeistoffen, evenals vet! Gebruik de handschoenen uitsluitend in droge toestand. Niet gebruiken in combinatie met draaiende machineonderdelen!

Algemene veiligheidsinstructies

Controleer de beschermende handschoenen voor ieder gebruik op scheuren, gaten of losse naden. Beschadigde handschoenen dienen weggegooid te worden, omdat ze geen bescherming meer bieden. Deze handschoen is, zoals vastgelegd in de eisen met betrekking tot veiligheid van beschermende handschoenen conform EN ISO 21420:2020 en de eisen aan de contactwarmte met betrekking tot handpalmen conform EN 407:2020, getest.

Reiniging

Niet wassen, niet bleken, geen chemische reiniging mogelijk. De handschoen eventueel met een vochtige doek schoonvegen.

Levensduur

De gebruiksduur is afhankelijk van de opslag, de gebruiksfrequentie/de mate van slijtage bij het specifieke toepassingsgebied en bedraagt ca. 3-5 jaar. Productiedatum: 08/2021

Opslag

Bij normale kamertemperatuur droog en goed geventileerd opslaan. Zonlicht en directe stralingswarmte vermijden.

Afvalverwijdering

Bij het huisvuil, houd u aan lokale voorschriften!

Conformiteit

Hiermee verklaren wij, de Firma Outdoorchef AG, dat deze handschoenen voldoen aan de PBM-richtlijn (EU) 2016/425, (UK) UKCA – BM-verordening (EU) 2016/425, die door het Verenigd Koninkrijk in wetgeving is omgezet en aangepast. De conformiteitsverklaring vindt u op: www.outdoorchef.com

Aangemelde instantie

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, Approved Body No. AB0362

Materiaalsamenstelling

Bovenmateriaal: 97% Aramide, 3% Elasthaan, gesiliconiseerd
Voering: 65% Polyester, 35% Katoen
Lengte: 26 cm





Brugsoplysninger om beskyttelseshandsker i kategori II iht. forordning EU 2016/425 , (UK) UKCA - PSA regulativ (EU) 2016/425 UK tilpasset

Læs denne brugsanvisning grundigt inden brug af grillhandsken, så du undgår personskader!

Formålsbestemt anvendelse

Bemærk: Handskens beskyttelse gælder kun for hænder. Ikke egnet til brug med åben ild! Denne grillhandske er udelukkende udviklet til grilning til privat brug og beskytter ved kort kontakt (maks. 15 sekunder) med varme genstande op til 250 °C. Den er ikke beregnet til direkte kontakt med grillmad, brug altid egnet grillbestik. Undgå direkte kontakt med varme eller kemiske væsker eller fedt! Brug kun handsken, når den er tør. Brug ikke handsken i forbindelse med roterende maskindele!

Generelle sikkerhedsanvisninger

Inden hver brug skal beskyttelseshandsker kontrolleres for revner, huller eller løse syninger. Beskadigede handsker skal bortskaffes, fordi de har mistet deres beskyttende egenskaber. Denne handske er testet i henhold til kravene om beskyttelseshandskers uskadelighed iht. EN ISO 21420:2020 og kravene om kontaktvarme i håndfladen iht. EN 407:2020.

Rengøring

Ingen vask, ingen blegning, kemisk rens er ikke mulig. Tør eventuelt handsken af med en fugtig klud.

Holdbarhed

Brugsvarigheden afhænger af opbevaring og brugsintensiteten/slitagegraden i det pågældende indsatsområde og er ca. 3-5 år. Produktionsdato: 08/2021

Opbevaring

Opbevares tørt og ventileret ved almindelig stuetemperatur. Undgår sollys og direkte varme.

Bortskaffelse

Bortskaffes med dagrenovationen, vær opmærksom på lokale bestemmelser!

Konformitet

Hermed erklærer vi, firma Outdoorchef AG, at denne handske overholder forordning (EU) 2016/425, (UK) UKCA - PSA regulativ (EU) 2016/425 UK tilpasset. Du finder konformitetserklæringen på: www.outdoorchef.com

Notificerende myndighed

INTERTEK ITALIA SpA (EU), Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI), Italy, Notified Body. No. 2575
ITS Testing Services (UK) Ltd. Centre Court Meridian Business Park Leicester, LE19 1WD, United Kingdom, Approved Body No. AB0362

Materialesammensætning

Overdel: 97% Aramid, 3% Elastan, silikoniseret
Indvendigt foer: 65% Polyester, 35% Bomuld
Længde: 26 cm





EN 407:2020

	4	2	X	X	X	X
Limited flame spread						
Contact heat						
Convective heat						
Radiant heat						
Small splashes of molten						
Large quantities of molten						